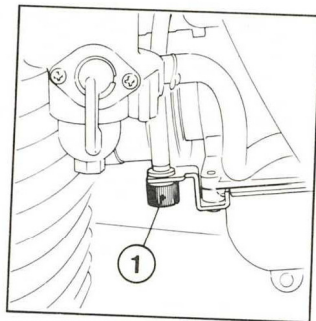


Carburetor Adjustment

NOTE: Before adjusting the carburetor, be sure the ignition system is functioning properly and the engine has good compression. The carburetor should be adjusted only after the engine has attained operating temperature.

1. Adjust the idle speed screw ① until the engine idles at approx. 1,200 rpm.



Ajuste del carburador

NOTA : Antes de ajustar el carburador, asegúrese de que el sistema de encendido funcione correctamente y que el motor tenga una buena compresión. El carburador debe ajustarse sólo después de que el motor haya logrado su temperatura normal de funcionamiento.

1. Ajuste el tornillo de ajuste de velocidad de marcha en vacío ① hasta que el motor marche con una velocidad aproximada de 1.200 rpm.

Réglage due carburateur

NOTE: Avant de commencer le réglage du carburateur, s'assurer que le système d'allumage fonctionne correctement et le moteur ait une bonne compression. Le carburateur doit être réglé seulement après ce que le moteur ait atteint la température normale de fonctionnement.

1. Régler la vis régulatrice de vitesse de marche à vide ① jusqu'à ce qu'on obtienne une marche à vide du moteur à 1.200 t.p.m. environ.

Einstellung des Vergasers

ZUR BEACHTUNG: Vor dem Einstellen des Vergasers sollten Sie darauf achten, daß die Zündanlage einwandfrei funktioniert und der Motor einen ausreichenden Verdichtungsdruck hat. Der Vergaser sollte erst nach Erwärmen des Motors auf Betriebstemperatur eingestellt werden.

1. Stellen Sie die Leerlaufschraube ① so ein, daß sich der Motor im Leerlauf bei ungefähr 1.200 U/min. dreht.